



**MALTA**

**Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva  
Magistrat  
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.**

**Rikors Nru. 52/12VG**

**XXX**

**Vs**

**Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud**

**Illum 20 ta' Ġunju 2019**

**It-Tribunal,**

Ra r-Rikors ipprezentat mis-soċjetà XXX quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar Taxxa fuq il-Valur Mizjud fis-17 ta' Settembru 2008, in segwitu trasferit quddiem dan it-Tribunal, permezz ta' liema titlob li l-istimi maħruġa fil-konfront tagħha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05 jiġu kkanċellati *in toto*, inkluż il-penalitajiet amministrattivi w imgħaxijiet imposti, bl-ispejjeż kontra l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud;

Ra l-istimi kontestati mis-soċjetà Rikorrenti annessi mar-Rikors prmotur;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud permezz ta' liema joppni għall-appell tas-soċjetà Rikorrenti mill-istimi maħruġa fil-konfront tagħha għall-perijodi ta' taxxa mill-1 ta' Novembru 2002 sal-31 ta' Jannar 2005 u jitlob li l-istess jiġi miċħud, bl-ispejjeż kontra tagħha, u minflok l-imsemmija stimi jiġu kkonfermati stante li huma ġusti u jistħoqqilhom konferma;

Ra r-Rapport tat-Tax Compliance Unit dwar l-investigazzjoni fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti anness mar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud;

Ra l-VAT Review Report datat 24 ta' Lulju 2008 kif ukoll il-verbali ta' seduti quddiem u traskrizzjonijiet ta' xhieda mismugħa mill-Bord ta' l-Appelli u ra wkoll id-diversi Noti ta' Sottomissjonijiet esebiti mill-partijiet kontendenti quddiem l-imsemmi Bord ta' l-Appelli;

Sema' x-xhieda ta' Roderick Sultana, in rappreżentanza tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), mogħtija waqt is-seduta tat-18 ta' Settembru 2012<sup>1</sup> u x-xhieda ta' Kevin Mifsud, in rappreżentanza tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud), mogħtija waqt is-seduti tat-18 ta' Settembru 2012<sup>2</sup> u tas-6 ta' Ġunju 2014<sup>3</sup>, sema' x-xhieda ta' Joseph Sammut mogħtija waqt is-seduti tas-16 ta' April 2013<sup>4</sup>, tat-28 ta' Ottubru 2013<sup>5</sup> u ta' l-14 ta' Marzu 2013<sup>6</sup> u ra d-dokumenti esebti minnu markati Dok. "JS1" a fol. 125 sa' 127 tal-proċess, sema' x-xhieda ta' Gorg Borg mogħtija waqt is-seduta tal-5 ta' Mejju 2014<sup>7</sup> u ra d-dokumenti esebti minnu markati Dok. "GB1" a fol. 146 sa' 212 tal-proċess, u ra d-dokumenti markati Dok. "RS1" a fol. 133 u 134 tal-proċess;

Ra n-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-soċjetà Rikorrenti a fol. 236 sa' 241 tal-proċess u ra in-Nota Responsiva tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) a fol. 250 sa' 268 tal-proċess;

Ra l-atti kollha tal-kawża;

### **Ikkonsidra:**

Bil-proċeduri odjerni s-soċjetà Rikorrenti titlob li l-istimi maħruġa fil-konfront tagħha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05, permezz ta' liema qed tiġi mitluba thallas is-somma komplessiva ta' **€27,253** bhala taxxa, flimkien mas-somma ta' **€5,541.95** bhala taxxa amministrattiva u s-somma ta' **€15,556.69** bhala imġax, jiġu kkanċellati *in toto*, inkluż it-taxxi amministrattivi w imġaxijiet imposti fuqha. Hija tibbaża l-appell tagħha mill-imsemmija stimi fuq is-segwenti aggravji: (i) l-istimi huma invalidi fil-fatt u fid-dritt; u (ii) l-istimi nħarġu in vjolazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwat it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, illum Kummissarju tat-Taxxi, jopponi għall-appell tas-soċjetà Rikorrenti mill-istimi maħruġa fil-konfront tagħha għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05 u jitlob li l-istess jiġi miċhud filwaqt li l-imsemmija stimi jiġu kkonfermati stante li huma ġusti u jisthoqqilhom konferma.

---

<sup>1</sup> Fol. 99 sa' 102 tal-proċess.

<sup>2</sup> Fol. 103 sa' 111 tal-proċess.

<sup>3</sup> Fol. 222 sa' 232 tal-proċess.

<sup>4</sup> Fol. 116 sa' 122 tal-proċess.

<sup>5</sup> Fol. 128 sa' 130 tal-proċess.

<sup>6</sup> Fol. 135 sa' 144 tal-proċess.

<sup>7</sup> Fol. 213 sa' 220 tal-proċess.

Fl-ewwel seduta li nżammet quddiem il-Bord ta' l-Appelli, ossia s-seduta tat-18 ta' Frar 2010, gie verbalizzat illi Joseph Sammut, rappreżentant tas-soċjetà Rikorrenti tul il-vertenza mal-Kummissarju, iddikjara li *l-istejjem huma bbażati fuq rapport tekniku li sar mit-Tax Compliance Unit. Huwa qal illi qed jikkontesta l-validità ta' l-istejjem minhabba li ma sarx 'review' kif titlob il-Liġi. Huwa qal illi huwa attenda 5 darbiet għall-laqgħat biex isir ir-'review' iżda r-'review officer' ma kienx qed jifhem x'kien qed jigri. ... Is-Sur Sammut reġa' rrefera għar-'review' u qal illi kull meta kien jgħid xi haġa lir-'review officer' qatt ma kien iwieġbu iżda kien dejjem jgħidlu li se jkellem lill-uffiċjali tat-Tax Compliance Unit. Fin-Nota ta' Sottomissjonijiet tagħha ppreżentata quddiem dan it-Tribunal is-soċjetà Rikorrenti ttenni l-kritika tagħha verso l-proċess ta' review mill-istimi mahruġa fil-konfront tagħha u verso r-Review Officer u tissottometti illi: *ħareġ minn dawn il-proċeduri li effettivament l-uffiċjal inkarigat mir-review ikkonsulta ma' l-uffiċjali tat-TCU u qabel ma ħareġ ir-rapport tiegħu (bir-rizultanzi tiegħu), għaddieh lis-superjuri tiegħu (funzjonarji ta' l-intimat) sabiex jara kienx hemm ħtieġa ta' suggerimenti, emendi jew modifiki. Dan ħareġ mix-xhieda tar-review officer tat-18 ta' Settembru 2012 fejn saħansitra ħareġ il-fatt li l-'final say' m'hijiex tar-review officer appuntat biex jikkonduci tali revizjoni, iżda tas-superjuri tiegħu, li del resto huma rappreżentanti ta' l-intimat stess. Dan kollu jistona a konfront ma' dak rimarkat mill-istess reviu officer fl-istess seduta meta qal li fir-review stage 'qisek ħa tkun arbitru bejn iż-żewġ partijiet'. Dan ifisser li t-taxpayer li qed jipprova jikkontesta l-operat (jew l-eżerċizzju fiskali) ta' uffiċjali ta' l-intimat (TCU) qed jigi skrutinat mill-istess intimat tramite funzjonarju ieħor tiegħu fil-vesti ta' review officer. Mela allura, wieħed retorikament jistaqsi: x'salvagwardji ogġettivi hemm għat-taxpayer li jistenna li l-każ tiegħu jigi ogġettivament u sobrijament evalwat? Hu prinċipju magħruf li nemo iudex in causa sua, preċett li llum il-ġurnata hu kodifikat fil-legislazzjoni patria. Ħareġ minn dawn il-proċeduri li effettivament l-istadju ta' review ma jeżistix, ossia mhux kontemplat fil-Liġi. Dan sostnih Roderick Sultana (rappreżentant ta' l-intimat) fis-seduta tat-18 ta' Settembru 2012 fejn qal illi dan ir-right of review ma jirrizultax mill-liġi "le assolutamente le ... il-liġi ma issemmilek xejn li jista' jitlob review tagħha" u li dan il-proċess tar-review 'hija policy interna tad-dipartiment' u li 'sal-ġurnata ta' illum din il-policy ma saritx parti mill-liġi". Ħareġ ukoll li tali policy, li ilha mis-sena 1999, ma tieħu l-ebda forma konkreta bil-miktub. Id-domanda naturali li tqum hawnhekk hi din: f'dan il-proċess kollu ta' reveiw, kif tista' qatt jipprevalu l-massimi li jiddettaw 'legitimate expectation' u 'legal certainty' jekk it-taxpayer qed jigi mistieden jinoltra u jipparteċipa fi proċess li in fin' dei conti ma jeżistix? ... Illi s-soċjetà Rikorrenti temmen li r-review stage - kemm f'dan il-każ u kif ukoll bħala proċess in ġenerali - hu invalidu. Dan mhux xi aspett marginali hekk kif jidher li donnu inklinat jaħsibha dan it-Tribunal, li fis-seduta tas-16 ta' April 2013 matul ix-xhieda ta' Joseph Sammut, l-istess Tribunal sostna li "x'għara fir-review is of marginal importance to a certain extent". Dan hu aspett kruċjali fil-fehma tas-soċjetà rikorrenti għaliex l-istejjem finali joħorġu **wara** l-proċess tar-review u fl-**isfond** tiegħu. Wieħed ma jistax jargumenta li jekk ir-review process iwassal għall-istess identiċi rizultanzi tat-TCU (hekk kif għara f'dan il-każ), allura l-istejjem finali jigu emessi fuq il-bażi ta' konstatazzjonijiet jew komputazzjonijiet tat-TCU. Dan kien punt li staqsa dan it-Tribunal lir-review officer fis-seduta tat-18 ta' Settembru 2012: "Jigifieri tat-TCU jew tad-direttorat jigu confirmed, il-final assessments joħorġu fuq ir-rapport oriġinali, iwa jew le? għal liema kweżit ir-review officer wieġeb 'iva, iva'. Interpretazzjoni xort' oħra tkun**

*tfisser li t-taxpayer ikun investa r-rizorsi tiegħu fi proċess (review stage) għal xejn. In oltre, u kif sostna l-istess review officer fis-seduta tat-18 ta' Settembru 2012, l-aħħar vuċi in kapitolu hi tas-superjuri tiegħu, ossia ta' l-istess intimat. Huwa wisq naturali li jekk ikun hemm diskordja bejn ir-rapport tat-TCU u r-rapport tar-review officer, l-intimat għandu kull interess li jinklina lejn dak ir-rapport għalih l-aktar favorevoli. In fatti r-review officer, fl-imsemmija seduta, afferma li "jekk is-supervisor iħoss li għandu raġun, hundred percent, ikollok tbaxxi rasek" u jekk le "jiena jekk iħoss li ħażina, xorta nirrakomanda, finalment il-final say tkun tas-supervisor". Dan ma qedx jingħad b'dizrispett lejn l-intimat u l-funzjoni pubblika li jirrivesti. Izda ma jistax jgħaddi inosservat li matul l-iżvilupp tal-gustizzja sostantiva u proċedurali, ġew stabbiliti kunċetti bażiċi bħal ma huma dik ta' 'imparzialità' ta' 'ekwidistanza' ta' 'nemo iudex in causa sua' u tar-'rule against bias' sabiex kull forma ta' deċiżjoni - amministrattiva u/jew kważi-ġiudizzjarja - tkun fondata fuq dik iċ-ċertezza bażilari li kull kwistjoni, li teħtieġ deċiżjoni, bi dritt timmerita. Fil-każ ta' llum, funzjonarji/delegati ta' l-intimat (i.e. TCU - vide seduta tal-5 ta' Mejju 2014) ezaminaw il-każ u ħarġu rapport f'Jannar 2008. Imbagħad funzjonarju ieħor ta' l-istess intimat (i.e. review officer) beda jinvestiga l-ilmenti tat-taxpayer u eventualment ħareġ ir-rapport tiegħu f'Lulju 2008. Dan ir-review officer, waqt l-investigazzjonijiet tiegħu mat-taxpayer kien jikkonsulta ma' l-uffiċjali tat-TCU u wkoll kien, nolens volens, suġġett għad-diskrezzjoni u deċiżjoni finali tas-supervizuri tiegħu, li huma wkoll funzjonarji fil-ġerarkija ta' l-intimat. Fl-aħħar ittieħdet deċiżjoni mill-intimat biex jinħarġu l-istejjem definittivi kontra t-taxpayer. Għas-soċjetà rikorrenti dan ix-xenarju ma jawgurax tajjeb<sup>8</sup>.*

Wara li kkonsidra dak kollu sottomess mis-soċjetà Rikorrenti dwar il-kwistjoni partikolari hawn trattata, it-Tribunal huwa tal-fehma li dak minnha affermat fir-rigward tal-proċess ta' review u kif dan proċess effettwa l-validità legali ta' l-istimi maħruġa fil-konfront tagħha huwa għalkollox ingustifikat kemm fattwalment kif ukoll ġuridikament.

Jibda biex jiġi osservat li l-istimi maħruġa mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05, **ma huma milquta minn ebda forma ta' nullità.**

Il-validità legali (u din distina mill-korrettezza) ta' stima maħruġa mill-Kummissarju tat-Taxxi fil-konfront ta' taxpayer hija essenzjalment dettata mis-segwenti fatturi:

- (i) Li stima proviżorja tinħareġ u tiġi notifikata lit-taxpayer entro terminu ta' sitt snin mit-tmiem taż-żmien ta' taxxa in kwistjoni jew mid-data li fiha tintbagħat id-denunzja ta' taxxa għal dak iż-żmien ta' taxxa, skond liema data tiġi l-iktar tard, jew jekk l-istima ssir dwar aġġustament li jirrelata ma' l-input tax fuq oġġetti kapitali imsemmija fl-Għaxar Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, li tali stima proviżorja tiġi notifikata mhux iktar tard minn sitt snin mit-tmiem tal-perijodu

---

<sup>8</sup> Paras. 19 sa' 28 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-soċjetà Rikorrenti, fol. 236 u 241 tal-proċess.

ta' aġġustament imsemmi fl-Iskeda - Artikolu 32(1) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta;

- (ii) Li stima finali tinħareġ mhux inqas minn tletin jum u mhux iktar minn sitt xhur min-notifika ta' stima proviżorja lit-*taxpayer* - Artikolu 32(3) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta; u
- (iii) Li stima finali ma jkunx fiha xi differenzi fl-ammonti speċifikati fl-istima proviżorja hlief għal varjazzjonijiet mitluba minn jew bi ftehim mat-*taxpayer* u/jew varjazzjonijiet li jikkonsistu fis-sostituzzjoni ta' l-ammonti murija fl-istima proviżorja b'ammonti li jkunu daqsinsaw jew eqreb ta' dawk dikjarati fid-denunzja relattiva - Artikolu 32(4) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kemm-il darba fil-ħruġ ta' stima proviżorja u l-konsegwenti stima finali l-Kummissarju tat-Taxxi josserva dawn l-elementi legali bażiċi, stima finali maħruġa minnu ma tistgħax u ma għandhiex titqies bhala nulla u bla effett fil-Liġi.

Fil-każ in eżami s-soċjetà Rikorrenti ma hijiex qed tinvoka n-nuqqas ta' xi wiehed jew iktar mill-fatturi hawn appena imsemmija bhala l-baži ta' l-aggravju tagħha li l-istimi maħruġa fil-konfront tagħha huma nulli u bla effett fil-Liġi stante li hija tibbaża tali allegata nullità fuq proċess ta' *review* li skontha sar b'leġġerezza, mhux kif mistenni skond il-prinċipji applikabbli tad-dritt u b'mod mhux xieraq<sup>9</sup>. Fi kwalunkwe każ u għal kull buon fini jiġi osservat li mill-provi prodotti kjarament jirriżulta li l-istimi hekk maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti huma konformi ma' dak provdut fl-Artikolu 32 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta u għaldaqstant ma humiex nulli u bla effett fil-Liġi. In effetti mill-atti proċesswali jirriżulta li l-istimi in kwistjoni nħarġu u ġew notifikati entro t-terminu ta' sitt snin mit-tmiem taż-żminijiet ta' taxxa relattivi. L-istimi proviżorji nħarġu fit-18 ta' Marzu 2008 u ġew notifikati fit-22 ta' Marzu 2008 u l-istimi finali, liema stimi jirrispekkjaw l-istimi proviżorji, inħarġu fid-19 ta' Awwissu 2008 u ġew notifikati fit-23 ta' Awwissu 2008, ossia hames xhur wara n-notifika ta' l-istimi proviżorji.

Fil-fehma tat-Tribunal dak hawn appena osservat huwa suffiċjenti biex l-aggravju tan-nullità legali ta' l-istimi maħruġa mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud sollevat mis-soċjetà Rikorrenti jiġi miċhud. Madanakollu però iqis li huwa opportun u meħtieġ li tiġi trattata wkoll il-kwistjoni tal-proċess ta' *review* fuq liema s-soċjetà Rikorrenti tagħmel hafa enfasi, tant illi tikkritika l-osservazzjoni magħmula mit-Tribunal waqt ix-xhieda ta' Joseph Sammut fis-seduta tas-16 ta' April 2013, illi dak li ġara waqt ir-*review is of marginal importance to a certain extent*<sup>10</sup>.

It-Tribunal jibda billi josserva li fil-fehma tiegħu l-kritika haxxa tas-soċjetà Rikorrenti verso l-proċess ta' *review* li għaddiet minnu hija dettata prinċipalment, jekk mhux addirittura unikament, mill-fatt li l-argumenti tagħha in kontestazzjoni tal-kalkoli tat-Tax Compliance Unit u tal-konsegwenti stima proviżorja maħruġa a baži ta' tali kalkoli ma ġewx aċċettati mir-Review Officer u konsegwentement mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud li haxreg stimi finali konformi ma' l-istimi proviżorji. Indipendentement mill-korrettezza u/jew eċċessività o meno tal-kalkoli tat-Tax Compliance Unit u per konsegwenza ta' l-istimi maħruġa fil-konfront tas-

<sup>9</sup> Vide Nota ta' Sottomissjonijiet tas-soċjetà Rikorrenti pprezentata quddiem il-Bord ta' l-Appelli.

<sup>10</sup> Vide traskrizzjoni tax-xhieda mogħtija minn Joseph Sammut waqt is-seduta tas-16 ta' April 2013, fol. 116 sa' 122 tal-proċess.

soċjetà Rikorrenti, it-Tribunal huwa tal-fehma li ma huwiex affattu gust u lejali li proċess ta' *review* jiġi kkritikat b'mod ferm ħarex u l-professjonalità u kapaċità ta' Review Officer jiġu denigrati sempliċement minhabba l-fatt li tali proċess ta' *review* ma kellux l-eżitu mixtieq mis-soċjetà Rikorrenti. Fi kwalunkwe vertenza bejn *taxpayer* u l-Kummissarju tat-Taxxi li tispicċa quddiem dan it-Tribunal jista' finalment jirriżulta li l-kalkoli ta' l-Ispetturi tad-Dipartiment u/jew il-kalkoli tat-Tax Compliance Unit, skond il-każ, a bażi ta' liema tinhareg stima proviżorja jkunu żbaljati u jista' jirriżulta wkoll li l-konsiderazzjonijiet ta' Review Officer a bażi ta' liema tiġi kkonfermata tali stima proviżorja wkoll jkunu żbaljati, iżda b'daqshekk ma jfissirx u mhux neċessarjament jirriżulta li proċess ta' *review* ikun sar b'leġġerezza, mhux kif mistenni skond il-prinċipji applikabbli tad-dritt u b'mod mhux xieraq. Huwa perfettament possibbli u plawsibbli li appell ta' *taxpayer* minn stima/stimi maħruġa fil-konfront tiegħu jiġi milqugħ u l-istimi jiġu kkanċellati minkejja l-fatt li l-proċess ta' *review* kien wieħed xieraq u mmexxi b'mod professjonali u f'rispett shiħ tad-drittijiet tat-*taxpayer*.

Il-proċess ta' *review* minn stimi maħruġa taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, huwa proċess affini għall-proċess ta' oġġezzjoni minn Likwidazzjonijiet ta' Taxxa maħruġa mill-Kummissarju tat-Taxxi taħt l-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, Kap.372 tal-Liġijiet ta' Malta, u l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta. Filwaqt li l-proċess ta' oġġezzjoni minn Likwidazzjonijiet ta' Taxxa maħruġa mill-Kummissarju tat-Taxxi taħt il-Kap.372 tal-Liġijiet ta' Malta u/jew il-Kap.364 tal-Liġijiet ta' Malta, huwa speċifikament previst fil-Liġi - fl-Artikolu 33 tal-Kap.372 tal-Liġijiet ta' Malta u fl-Artikolu 56 tal-Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta - il-proċess ta' *review* ta' stimi maħruġa taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud huwa previst jew konċess minn *policy* tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud. Id-differenza bejn dawn it-tlett stadji fil-vertenza bejn *taxpayer* u l-Kummissarju tat-Taxxi skond it-tip ta' likwidazzjoni ta' taxxa li tkun qed issir, tieqaf hawn għar-raġuni li l-istadju ta' oġġezzjoni jew *review* skond il-każ huwa opportunità mogħtija lit-*taxpayer* biex jitlob lill-Kummissarju tat-Taxxi jirrikonsidra l-istima minnu maħruġa fil-konfront tiegħu. Huwa stadju fejn it-*taxpayer* mhux biss jingħata l-opportunità jikkontesta dik l-istima hekk maħruġa fil-konfront tiegħu iżda, u ferm iktar importanti minn hekk, jkun jista' wkoll jutilizza tali stadju biex jiċċara xi aspetti li forsi ma jkunux ħarġu b'mod daqshekk ċar waqt l-istadju ta' verifika u/jew investigazzjoni jew fejn jista' jipproduċi iktar dokumentazzjoni in sostenn tal-posizzjoni tiegħu jekk kien fl-impossibilità li jew kellu raġuni valida għalfejn tali dokumentazzjoni ma setgħetx tiġi sottomessa fl-istadju ta' verifika u/jew investigazzjoni.

Biex jista' jkun hemm l-opportunità ta' rikonsiderazzjoni ta' stima proviżorja maħruġa fil-konfront ta' *taxpayer* tali rikonsiderazzjoni ma ssirx mill-istess uffiċjal tad-Dipartiment li jkun mexxa verifika u/jew investigazzjoni fil-konfront tat-*taxpayer* iżda issir minn persuna fi hdan id-Dipartiment li kienet għal kollox estraneja għall-investigazzjoni/verifika fil-konfront tiegħu. Bażikment il-kwistjoni kollha tiġi ikkunsidrata *from another pair of eyes*. Siccome tkun qed issir rikonsiderazzjoni tal-baży ta' l-istima proviżorja u ta' l-istima proviżorja *per se*, l-uffiċjal inkarigat minn tali stadju għandu - għall-inqas fil-fehma tat-Tribunal - per forza jikkonsidra u jekk hemm bżonn jisma' l-argumentazzjonijiet taż-żewġ naħat,

ossia kemm tat-*taxpayer* li qed joġġezzjona għall-istima kif ukoll ta' l-uffiċjal tad-Dipartiment li hareġ tali stima u dana partikolarment meta, bħal fil-każ in eżami, it-*taxpayer* qed jaqbel fil-prinċipju ma' l-eżerċizzju li sar mit-Tax Compliance Unit iżda ma jaqbilx għal kollox mal-metodoloġija u kalkolu effettwat. Is-sempliċi fatt li dan huwa appuntu stadju ta' rikonsiderazzjoni bl-ebda mod ma jfisser - kif donnha tippretendi s-soċjetà Rikorrenti - li r-Review Officer għandu jikkonsidra s-sottomissjonijiet tagħha biss u per di più jaċċettahom a kost ta' kollox.

Proprio għaliex dan huwa stadju ta' rikonsiderazzjoni da parte tal-Kummissarju tat-Taxxi, liema rikonsiderazzjoni però issir minn uffiċjali mhux involuti fil-verifika/investigazzjoni li saret fil-konfront tat-*taxpayer*, u peress illi Dipartiment governattiv bħala ma huwa fl-aħħar mill-aħħar id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, huwa evidenti li hemm ġerarkija li trid tiġi rispettata fejn allura x-xoġhol tar-Review Officer jiġi skrutinizzat mis-Superjuri tiegħu. Baqshekk però ma jfissirx li x-xoġhol magħmul mir-Review Officer ma jkunx xoġhol siewi jew addirittura, kif donnha tallega s-soċjetà Rikorrenti, li r-Review Officer huwa xi forma ta' burattin f'idejn is-superjuri tiegħu non che il-Kummissarju tat-Taxxi biex jagħmel sempliċi *rubber stamping* tal-konsiderazzjonijiet u kalkoli ta' l-uffiċjali li jkunu mexxew l-investigazzjoni u/jew il-verifika a vantaġġ tal-Kummissarju. Mill-esperjenza ta' dan it-Tribunal f'dan il-qasam kienu ħafna dawk il-każijiet fejn l-istadju ta' *review* kien determinanti biex stima proviżorja maħruġa fil-konfront ta' *taxpayer* tiġi sostanzjalment ridotta jekk mhux addirittura ikkanċellata u b'hekk diffiċilment jista' jingħad li tali stadju ma jiswa għal xejn, anke f'dawk il-każijiet fejn l-oġġezzjonijiet u kontestazzjonijiet tat-*taxpayer* għal stima proviżorja maħruġa fil-konfront tiegħu ma jiġux milqugħa. Dan l-istadju ma jistax jitqies siewi jekk jibbenefika lit-*taxpayer* imma jitqies inutili w addirittura preġudizzjevoli verso t-*taxpayer* għaliex l-eżitu ma jkunx kif irid l-istess *taxpayer*.

Detto ciò t-Tribunal ma jistax jiċċad li jaf ikun hemm okkazzjonijiet fejn il-proċess ta' *review* ma jitmexxiex bl-aħjar mod u forsi d-drittijiet tat-*taxpayer* ma jiġux imħarsa bil-mod opportun, iżda dana ċertament ma huwiex il-każ fil-każ in eżami. Kemm mir-Review Report kif ukoll mix-xhieda tar-Review Officer Kevin Mifsud jirriżulta li dan Mifsud mexxa l-proċess ta' *review* li s-soċjetà Rikorrenti volontarjament issottoponiet ruħha għalih, in kwantu kienet hi stess li talbet li jsir *review* ta' l-istimi proviżorji maħruġa fil-konfront tagħha, b'mod korrett, onest u professjonali u dana indipendentement mill-fatt jekk ikollu jirriżulta li finalment il-metodoloġija utilizzata mit-TCU u kkonfermat mill-istess Mifsud ma hijiex għal kollox korretta. Joseph Sammut u Mario Deguara ripetutamente jallegaw li r-Review Officer ma kienx għall-altezza tal-kompitu mogħti lilu u ma kien qed jifhem xejn, allegazzjonijiet dawn li fil-fehma tat-Tribunal huma għal kollox infondati fil-fatt u fid-dritt, jekk mhux addirittura frivoli u vessatorji. Fi kwalunkwe każ it-Tribunal ma jistax jifhem għalfejn jekk dan kien realment minnu, is-soċjetà Rikorrenti u r-rappreżentanti tagħha ma pprotestawx dwar dan il-fatt waqt il-proċess tar-*review* innifsu u talbu li r-Review Officer jiġi sostitwit minn persuna iktar teknika u kompetenti.

It-Tribunal ser jgħaddi issa biex jispijega l-isfond ta' l-osservazzjoni tiegħu waqt ix-xhieda ta' Joseph Sammut fis-seduta tas-16 ta' April 2013, għalkemm iħoss li dan lanqas huwa tant neċessarju jekk wiehed sempliċement jindenja ruħu jaqra - u iktar

importanti minn hekk, jifhem - il-provvedimenti ta' l-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, senjatament il-provvedimenti dwar il-kompetenza ta' dan it-Tribunal.

L-Artikolu 7 tal-Kap.490 tal-Liġijiet ta' Malta - illum Artikolu 7(1) ta' l-imsemmi Kapitolu tal-Liġi - jipprovdi li *t-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva għandu jkun kompetenti li jirriveđi atti amministrattivi ta' l-amministrazzjoni pubblika* - inkluż stimi maħruġa taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Artikolu 47A tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta) - **fuq punti ta' liġi u ta' fatt**<sup>11</sup>. Proprio għaliex it-Tribunal jista' jirriveđi stima maħruġa taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fuq punti ta' liġi u ta' fatt, isegwi li Huwa effettivament jerga' jikkonsidra **mill-għdid** il-vertenza bejn it-*taxpayer* - appellant quddiemu - u l-Kummissarju tat-Taxxi. Huwa fl-isfond ta' din il-kompetenza tat-Tribunal li saret l-osservazzjoni li dak li jiġri fl-istadju ta' review huwa **sa' ċertu punt** ta' importanza marginali u mhux għaliex it-Tribunal huwa tal-fehma jew jaħseb li ma huwiex importanti li proċess ta' *review* jsir sew, b'mod professjonali u b'rispett lejn id-drittijiet tat-*taxpayer*.

Fid-dawl ta' dan kollu osservat it-Tribunal iqis li l-proċess ta' *review* fil-każ in eżami sar b'mod professjonali u b'rispett lejn id-drittijiet tat-*taxpayer* u għaldaqstant żgur ma jikkostitwixxix raġuni in bażi għal liema l-istimi maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għandhom jiġu mħassra u revokati *in toto*.

Trattata din il-kwistjoni t-Tribunal ser jgħaddi issa biex jittratta l-appell fil-mertu ossia ser jgħaddi biex jara jekk l-istimi maħruġa mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05, kif maħduma u kkonfermati a bażi tal-kalkoli tat-Tax Compliance Unit, humiex eċċessivi o meno.

Mir-rapport tat-Tax Compliance Unit jirriżulta li mill-investigazzjoni fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti rriżulta li l-istess soċjetà kienet qed tiddikjara ammont sostanzjali ta' bejgħ bħala *exempt* u b'hekk kien hemm il-possibilità li b'dan il-mod kienet qed tiddikjara *out put tax* bin-nieqes. Fir-rigward fir-rapport jingħad: *as described in para 4(b), the taxpayer had various instances of fiscal receipt offences. An analysis of the VAT declarations reveals that the taxpayer has a substantial amount of sales being declared as Exempt. In order to assess whether the taxpayer has under declared VAT payable by declaring taxable sales as exempt sales, a test was carried out...* B'dan l-eżerċizzju t-Tax Compliance Unit haġget il-persentaġġi tax-xiri li kienu exempt u li kienu taxxabli. *This apportionment was also applied to Declared Sales (after adjusting for Internal Transfers). Thereafter the value of Internal Transfers (being the sales value of pastry products produced by the Dolceria) are added to the Taxable Sales (in virtue of the 5<sup>th</sup> Schedule Part 1 Item 9 and Part 5 Item 2 of the VAT Act 1999). The resultant apportioned figures were compared to the Apportionment of Sales as declared in the VAT Returns. The difference between the Apportioned Sales (adjusted pro-rata to declared Purchases*

---

<sup>11</sup> Enfasi tat-Tribunal.



*as per VAT Returns) and the Sales as declared in the VAT Returns is deemed to be Undeclared Taxable Sales (i.e. Taxable Sales reported by Taxpayer as Exempt Sales). Consequently, these Undeclared Taxable Sales are being subjected to VAT at the relevant rate (15%, 18% or 5%).*

Il-mod kif harġu dawn il-persentaġġi u kif in segwitu ġew applikati għall-bejgħ ġie spjegat minn Gorg Borg<sup>12</sup>, fiż-żmien pertinenti għal dawn il-proċeduri uffiċjali fi hdan it-Tax Compliance Unit u involut f'dan il-każ partikolari bħala Senior Accountant. Huwa ddikjara aħna tlaqna biex naraw jekk dak l-exempt purchases u x-xiri kif inhu maqsum bejn exempt u taxable kienx qed jirrifletti ruħu fil-bejgħ, bejn wieħed u ieħor fl-istess percentwali. Jirrizulta li ma kienx. Imma aħna ridna niffukaw l-istudju tagħna fuq dak ix-xiri li l-kumpanija għamlet minn barra mingħand outside suppliers. Għaliex outside suppliers? Minhabba li fix-xiri tagħha l-kumpanija fix-xiri kienet qed tiddikjara għall-VAT returns, hi kienet qed tinkludi wkoll dawk li kienu internal transfers, dawn l-internal transfers kienu dokumenti li kienu qed jirrekordjaw it-transfers li kienu qed ikopru l-affarijiet li l-kumpanija stess kienet qieghda tipproduċi hi stess, affarijiet ta' pasti, confectionary, kejkijiet and whatever. Dawn kienet tipproduċihom hi u for control purposes nimmagina li kienu qed jirrekordjawhom f'dokumenti li rrid nirreferi għalihom iżjed tard. Għal xi raġuni ukoll dawn it-transfers kienu qed isibu ruħhom fil-purchases li kienu qed jittieħdu in konsiderazzjoni for the purposes of the VAT returns u anke fl-accounts. Dan il-fatt ġie pointed out lit-taxpayers waqt it-tax audit u aħna konna urejnihom li dan mhux aċċettabbli, li dan mhux xiri validu imma huwa just transfer intern, an internal transaction li qatt ma kellha tiġi kkunsidrata bħala purchase. ... naqqasna l-ammonti ta' internal transfers li huma ddikjaraw li għamlu għas-snin 2003 u 2004. L-ammonti ta' internal transfers li tnaqqsu, ossia l-figura ta' Lm30,988 għas-sena 2003 u Lm30,614 għas-sena 2004, irrizultaw mid-dokumenti u dikjarazzjonijiet li s-socjetà Rikorrenti stess ipprovdiet lill-uffiċjali tat-Tax Compliance Unit - vide dokumenti esebiti minn Gorg Borg a fol. 150 sa' 206 tal-proċess - liema ammonti ġew aċċettati mit-Tax Compliance Unit.

Gorg Borg kompli jispjega li wara li naqqasna dawn l-internal transfers aħna ridna innaqqsu wkoll is-sales u l-purchases tax-xogħol li kienet qieghda tagħmel il-kċina għax aħna kien jinteressana r-relattività tax-xogħol li kien jinx tara mingħand suppliers barranin as regards dak li huwa taxable goods u dak li huwa non-taxable goods kif kienet tirrifletti fis-sales. Mela jekk jiena qed ngħid li 75% tax-xogħol tiegħi huwa taxable nippretendi illi bejn wieħed u ieħor is-sales tiegħi jirriflettu dak l-istess percentwal più o meno. Allura aħna bil-fors kellna naqqsu l-element ta' bejgħ li jirrigwarda l-kċina u li ġew mibjugħin u inkluzi fis-sales tagħhom. Allura for these purposes aħna naqqasna l-ammont ta' sales tal-pasti u oġġetti oħra li ġew prodotti internament li kienu l-istess ammont li kien qed jidher bħala internal transfer għax aħna qegħdin ngħidu illi dak l-internal transfer qed jitransferixxu 100, qed innaqqsu 25% minnu u qed jgħidu 75% minnu huwa mibjugħ u aħna naqqasna dak li huwa l-istess ammont tal-internal transfers u naqqasnieh aħna mill-ammont taxxabbli voldieri aħna qegħdin ngħidu isma dana qed neħduha li ddikjarawh bħala taxable dawn għax dan suppost kien taxable. Naqqasna wkoll il-cost tagħhom, il-cost li għas-sena 2003 kien 19,416 u għas-sena 2004 kien 29,457. Issa hawnhekk qed

<sup>12</sup> Xhieda mogħtija waqt is-seduta tal-5 ta' Mejju 2014, fol. 213 sa' 220 tal-proċess.

nirreferi jien ghal dokument D fejn hemm highlighted ukoll li l-purchases tad-Dolceria, meta aħna ngħidu d-dolceria qegħdin ngħidu l-kċina aħna ghax aħna qed niddistingwu hawnhekk fir-rapport bejn il-ħanut u l-kċina. Il-kċina aħna konna qed insejħulha d-dolceria, id-dolceria fejn qed jaħdem dan it-tip ta' xogħol. Ix-xiri tad-dolceria kien għas-sena 2003 kif dikjarat minnhom kien 19,416 u għas-sena 2004 kien 29,457 u dawn l-ammonti ġew iddikjarati wkoll fl-extended trial balance tagħhom li qed jidher fiż-żewġ pagni ta' wara (D2 u D3). Fid-D2 għandek 19,416 li qiegħed highlighted u fl-2004 għandek purchases tad-dolceria 29,457. Dana skont kif iddikjaraw huma stess. Issa mix-xiri aħna wkoll ridna nnaqqsu l-ammont tal-movement in closing stocks għax ix-xiri jista' jkun illi mhux kollu nbiegħ imma parti minnu mar biex jirriplenixxa stocks u l-opening stocks ovvjament inbiegħu allura l-movement in stocks bilfors irridu nagħmlu aġġustament għalihom. Aħna hawnhekk qed nirreferu għal dokument E fejn dokument E qed juri l-istocks kif kienu fis-sena 2001, 2002, 2003, għandek il-comparitives hawnhekk li aħna ħadnihom mill-accounts tagħhom u jekk tittotalizza l-ammonti tal-istocks li qed niddikjaraw aħna fid-dokument tagħna (Appendix 1) jekk tgħoddhom jiġu għall-ammonti li iddikjaraw huma stess. Mela aħna mbagħad niġu għal-linja C li qiegħda f'Appendix 1 fejn qed tgħid total sales u total purchases; total sales u total purchases tal-affarijiet li huma xtraw minn barra. Issa mbagħad aħna rajnja l-proportion tal-purchases bejn it-taxable u n-non-taxable u stabbilixxejna illi għas-sena 2002, fuq xiri total ta' 90,358 li qed tiġi murija hawnhekk, 21,000 minnhom kienu taxable u 69,000 minnhom kienu exempt u ġejna għall-konkluzjoni li 23% huma taxable u 77% huma non-taxable and so on and so forth għas-snin ta' wara 2003 u 2004... Stabilixxejna l-perċentwali w aħna għidna dawn il-perċentwali kif qed jiġu riflessi fil-bejgħ u meta applikajnihom aħna sibna li ħarġu d-differenzi fis-sena 2003 u fis-sena 2004. Ħarġu d-differenzi, id-differenzi jiġu iżjed tard. Applikajna dawn il-perċentwali għall-bejgħ li huwa ddikjara, għas-sena 2002 kellu total ta' 129,932 bejgħ u applikajna għall-perċentwal ta' 23% u ġie bejn wieħed u ieħor 34,443 u 99,489 bħala exempt u d-differenza bejn dak li ddikjara u dak illi konna qed nistennew ma kien hemm xejn. Fir-rigward tas-sena 2003 imma applikajna id-19% u l-81%, 19% of 290,185 li huwa t-total tas-sales ta' affarijiet li huma xtraw minn barra u bieġħuhom u 19% kien jiġi 54,954 u 81% ta' 290,185 ġie 235,231 u l-istess għas-sena 2004. Issa aħna iżjed 'il fuq konna naqqasna l-effett tal-bejgħ tal-pasti (ejja nsejħulhom il-pasti) li dawn bilfors aħna irridu nerġġhu nżiduhom lura għax qed ngħidu isma dawn bieġħuhom, aħna naqqasnihom iżjed 'il fuq for the purpose of this exercise biex nistabilixxu l-proporzjonalità u hawnhekk qed nerġġhu nżiduhom aħna. Dak li naqqasna fuq żidnieh isfel. Allura aħna qegħdin ngħidu hawnhekk dan ir-rapport li qed ngħidu huwa li t-total tal-bejgħ m'aħniex immissuh aħna. Mhux qed ngħidu qed jiddikjaraw bejgħ ta' 300,000 u qed ngħidu le, mhux 300,000 dawk bieġħu, bieġħu 350,000, mhux hekk qegħdin ngħidu. Aħna qegħdin ngħidu t-300,000 jibqa' kif inhu imma l-mod kif qed jiġi rapportat bejn taxable u non-taxable aħna qegħdin ngħidu li dak li rrapportaw bħala non-taxable kellu jkun inqas u dak li irrapportaw bħala taxable kellu jkun iżjed. Fil-fatt, it-total tal-bejgħ ta' isfel, jekk inti tgħoddhom, 85,942 u 235,231 jiġu l-istess rizultat ta' 50,125 plus 271,048. ... Mid-dehra ħareġ li wara li aħna ħriġna l-ammont illi konna qed nistennew li kellhom jiġu rrapportati fil-Vat returns tagħhom bejn wieħed u ieħor, aħna stabilixxejna li għas-snin 2003 u 2004 kien hemm 35,817 sales li kien qed jidher bħala exepmt fir-rapportagġ tagħhom imma kellu jkun taxable u għas-sena 2004 kien hemm 35,669 u 3,448 li kien qed jidher exempt fuq ir-rapportagġ

tagħhom u kellu jidher bħala 35,669 taxable at 18% u 3,448 bħala taxable at 5% u a baži ta' dawk aħna ħdimna jew issuġġerejna l-assessment tagħna li kien dawn naqqasnihom rounding down għax aħna għidna isma dana, fil-fatt ġew irrawndjati 'l isfel minn 35,817 niżżilnihom 35,000 u l-istess il-35,669 niżżilnihom għal 35,000 – irrawndjajnihom to the nearest thousand – għax dan ma tistax tkun preċiżissimu to the cent imma ppretendejna li t-taxable sales jirrifletti bejn wieħed u ieħor it-taxable purchases għax inti dak li qed tixtri u qed tħallas il-Vat fuqu nippretendu li meta inti ġejt biex tbiegħu, iċċargjajt il-Vat fuqu. U allura aħna stabilixxejna illi t-taxing danger kien 15% ta' 35,000 fis-sena 2003 u fis-sena 2004 18% ta' 35,000 u 5% ta' 3,000 li jiġu dawk l-ammonti, u aħna għamilna s-suġġeriment tagħna illi l-Vat department.

Is-soċjetà Rikorrenti għalkemm taqbel li l-internal transfers kellhom jitnaqqsu mix-xiri tagħha ma taqbilx mal-kumpliment tal-kalkolu magħmul mit-Tax Compliance Unit u tikkontendi li dan il-kalkolu ma jagħti l-ebda garanzija li r-rizultat finali li joħroġ minnu huwa ġust u veritier mal-fatti<sup>13</sup>. Il-kontestazzjoni tas-soċjetà Rikorrenti ġiet spjegata mir-rappreżentant tagħha tul il-vertenza mal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Joseph Sammut, illi ddikjara li a baži ta' kalkolu magħmul minnu<sup>14</sup> jirriżulta li l-kalkolu magħmul mit-Tax Compliance Unit huwa distort u mhux reali u b'hekk għal kollox żbaljat. Fir-rigward huwa iddikjara li l-figuri bejn il-kalkolu tat-Tax Compliance Unit u l-kalkolu maħdum minnu huma l-istess ħlief għal żewġ affarijiet biss, ħlief għall-fatt li m'ergajtx naqqast il-cost of sales, jiġifieri jekk wieħed jieħu d-dokument tat-TCU u d-dokument tiegħi, d-differenza hija biss f'zewġ affarijiet partikolari, waħda hija fis-COD re: internal transfers, dawk ma fatturajthomx, u lanqas imbagħad ma židt is-sales tagħhom fuq is-sales tal-kumpanija u kien hemm raġunijiet għaliex. Fl-opinjoni tiegħi l-exercise tat-TCU kien mibni fuq diversi assumptions. Issa aħna meta ngħidu assumptions, nistgħu nieħdu assumptions imma jridu jkunu plawsibbli, jridu jkunu kredibbli u jridu jkunu reali, issa f'dan il-każ rajt li ħafna mill-assumptions ma kienux reali, it-TCU bena exercise li kien mibni fuq assumptions li kienu 'l bogħod ħafna mir-realtà. Ġara li din il-kwistjoni ta' l-internal transfers hija xi haga anomala u kien sar żball oriġinarjament mis-soċjetà, għax oriġinarjament meta s-soċjetà minn dolceria qalbet għal grocer hemm kompliet naqra dolceria, naqra zgħira però, tbiddel il-ġeneru tax-xogħol, u xi ħadd ikreja dawn l-internal transfers li b'xi mod jew ieħor daħlu fil-purchases tal-kumpanija. Allura riedu jinqalgħu dawn, li però kienu differenti mit-TCU għax it-TCU assumma li dawn il-famuži internal transfers kollha, dawn apparti li riedu jinqalgħu, riedu jerggħu jinqalgħu darb' oħra bħala cost of sales imbagħad is-sales value ta' dawk il-cost of sales jerggħu jizdiedu ma' dawk is-sales, li qed tiġbed ir-rota ħafna aktar milli suppost u qed tassumi ħafna aktar affarijiet, per eżempju qed jiġi assumed hawn li dawn il-famuži internal transfers li kienu jirreferu għal affarijiet li minnhom tipproduċi ħobż, pasti u dawn l-affarijiet kollha. ... u hawn fejn l-assumption kienet ħażina, din il-krejazzjoni ta' l-internal transfers magħha kien hemm ukoll il-fatt li ħafna minnhom anke reġgħu marru lura għand il-grocer, għax il-grocer ibiegħ ħafna minn dawn l-affarijiet ukoll li b'dawn kienu jinqdew it-tnejn għax ma kienx hemm sistema. ... li ġara kien li t-TCU assumew li dawn l-internal transfers inbiegħu kollha, li hija ġja xi haga impossibli

<sup>13</sup> Para. 4 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-soċjetà Rikorrenti, fol. 236 sa' 241 tal-proċess.

<sup>14</sup> Esebit waqt is-seduta tat-23 ta' Settembru 2010 quddiem il-Bord ta' l-Appelli.

*għax għa għandek ir-reverse internal transfer, jiġifieri affarijiet li reġgħu marru lura, affarijiet ta' wastage, affarijiet ta' expiry etc. Però l-aġar biċċa kienet li t-TCU minn dawn xejn ma daħlu fis-sales, jien ma' l-ewwel parti ta' l-ittra qbilt mat-TCU, għax x'hin neħhewhom dawn għax kienu żejda, li jiġifieri s-soċjetà għamlet żball u allura qbilt magħhom li neħhewhom. ... però hemm sar żball, għax l-ewwel haġa saru internal transfers, u jien nifhem għaliex xi hadd prova jagħmilha din, biex ikun hemm internal control, imma l-internal control mhux isir b'dan il-mod għax hemm metodi oħrajn. Imbagħad ittieħdu bħala parti mill-purchases u nqabdu bħala parti mill-purchases u s'hemm kien tajjeb li jitneħhew mill-purchases, li huwa hażin hu li int terġa taqlagħhom barra għat-tieni darba u ziedhom mas-sales, as if dawn kollha inħadmu ma kienx hemm wastage, ma mar xejn lura l-grocer u addirittura, għax din hi l-iktar assumption fallacious hija li s-sales tal-kumpanija ma kienx hemm lanqas 1 cent ta' dawn l-affarijiet kollha. And this is very bad għax ma tistax taħdem b'dan il-mod u allura hdimt exercise jien li rriżulta li kien hemm diskrepanza, imma ma kienx hemm dik id-diskrepanza li qed jgħidu t-TCU. ... L-exercises huma t-tnejn l-istess h'ief għal żewġ affarijiet biss, waħda hija is-cost of internal transfers u l-oħra hija li daww l-istess ġew added mas-sales. ... Dik hija d-differenza bejnhi u bejn it-TCU<sup>15</sup>.*

Wara li kkonsidra kemm ix-xhieda ta' Gorg Borg kif ukoll ix-xhieda ta' Joseph Sammut u wara li ra u kkonsidra l-kalkoli rispettivament magħmula mit-Tax Compliance Unit u minn Joseph Sammut, it-Tribunal huwa tal-fehma li entrambe l-kontegġi ma humiex għal kollox korretti u ma jwasslux għar-riżultat finali u reali li jrid jiġi ottenut f'din il-vertenza, u cioè l-ammont reali ta' bejgħ *exempt* u tal-bejgħ taxxabli tas-soċjetà Rikorrenti għas-snin in eżami u partikolarment għas-snin 2003 u 2004 li huma s-snin mertu ta' dan l-appell.

Il-kalkolu tat-Tax Compliance Unit huwa żbaljat għar-raġuni li meta tneħhew l-*internal transfers* fl-ammont ta' Lm30,988 għas-sena 2003 u ta' Lm30,614 għas-sena 2004 u reġa tnaqqas il-*cost of sales* ta' dawn l-*internal transfers* fl-ammont ta' Lm19,416 għas-sena 2003 u ta' Lm29,457 għas-sena 2004, dawn l-*internal transfers* ġew ikkunsidrati doppjament, ossia t-tnaqqis sar doppju bil-konsegwenza għalhekk li l-persentaġġi tax-xiri bejn *exempt* u taxxabli li rriżultaw ma humiex korretti. Anke fejn l-ammont ta' Lm30,988 għas-sena 2003 u ta' Lm30,614 għas-sena 2004 tneħhew mill-bejgħ qabel ma ġew applikatti l-persentaġġi kalkolati vis-à-vis ix-xiri u reġgħu żdiedu wara li rriżulta l-proporzjoni tal-bejgħ bejn *exempt* u taxxabli wkoll ma jagħmel l-ebda sens u jagħti riżultat żbaljat. Mill-banda l-oħra però lanqas għandu raġun Joseph Sammut jgħid li l-*cost of sales* ta' l-*internal transfers* ma għandux jittiehed in konsiderazzjoni għar-raġuni li fir-rigward ta' din il-kwistjoni ta' l-*internal transfers* huwa proprio u biss il-*cost of sales* ta' dawn l-*internal transfers* li għandu jiġi kkunsidrat għaliex hija din il-figura proprja li għandha tnaqqas mid-dikjarazzjoni tas-soċjetà Rikorrenti dwar ix-xiri *exempt*. Naturalment it-tnaqqis tal-figuri ta' Lm30,988 u ta' Lm30,614 ukoll rappreżentanti l-*internal transfers* għas-sena 2003 u għas-sena 2004 rispettivament huwa iktar vantaġġjuż għas-soċjetà Rikorrenti għax miż-żewġ ammonti in kwistjoni tnaqqsu l-iktar valuri għoljin, però dan it-tnaqqis ukoll ma jagħtix stampa reali tas-sitwazzjoni finali. Apparte dawn il-

<sup>15</sup> Xhieda mogħtija minn Joseph Sammut waqt is-seduta tas-16 ta' April 2013, fol. 116 sa' 122 tal-proċess.

konsiderazzjonijiet it-Tribunal iqis biex il-kalkolu verament jagħti stampa iktar ċara u reali jeħtiegħ li apparte li jittieħdu in konsiderazzjoni biss il-*cost of sales* ta' l-*internal transfers* u l-valur ta' l-*internal transfers* ma jitneħhiex mill-bejgħ qabel l-apportionment tal-persentaġġi riżultanti iżda jibqa' fil-valur tal-bejgħ kemm għas-sena 2003 kif ukoll għas-sena 2004, filwaqt li l-*cost of sales* jitnaqqsu mix-xiri *exempt* dawn għandhom jizjedu max-xiri taxxabbli għar-raġuni li una volta jigi manifatturat il-prodott finali bil-materjal akkwistat, dak il-prodott finali intiz għall-bejgħ huwa a sua volta taxxabbli. B'hekk il-kalkolu li għandu jsir huwa hekk kif jidher fl-Appendix 1 annessa ma' u formanti parti integrali minn din is-sentenza.

Minn dan il-kalkolu f'Appendix 1 jirriżulta għalhekk illi:

- Fis-sena 2003 is-soċjetà Rikorrenti kellha *under-declared sales* fl-ammont ta' **Lm21,000**, ekwivalenti għal €48,916.84, liema *under-declared sales* għandhom ikunu soġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud bir-rata ta' 15%; u
- Fis-sena 2004 kellha *under-declared sales* fl-ammont ta' **Lm27,000**, ekwivalenti għal €62,893.08, liema *under-declared sales* għandhom ikunu soġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud bir-rata ta' 15% u kellha *under-declared sales* fl-ammont ta' **Lm6,000**, illum ekwivalenti għal €13,976.24, li għandhom ikunu soġġetti għat-taxxa fuq il-valur miżjud bir-rata ta' 5%.

Il-valuri ta' *under-declared sales* għas-snin 2003 u 2004 li rriżultaw minn dan il-kalkolu huma inqas mill-valuri ta' *under-declared sales* għall-istess imsemmija snin li rriżultaw mill-kalkolu tat-Tax Compliance Unit u siccome il-kalkolu tat-Tribunal jagħti stampa iktar ċara u korretta tas-sitwazzjoni, l-istess Tribunal huwa tal-fehma li l-istimi maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05 għandhom jonqsu skond u linea ma' dawn il-valuri issa stabiliti Minnu.

Minn dan jirriżulta għalhekk li l-appell tas-soċjetà Rikorrenti fil-mertu huwa in parte ġustifikat stante li għad illi l-istimi in kwistjoni ma għandhomx jiġu mhassra u ikkanċellati *in toto*, ċertament għandhom jiġu ridotti kif hawn appena osservat.

Għal dawn ir-raġunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeċiedi billi filwaqt li jiċhad l-aggravju tan-nullità ta' l-istimi maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa 01.11.02-31.01.03, 01.02.03-30.04.03, 01.05.03-31.07.03, 01.08.03-31.10.03, 01.11.03-31.01.04, 01.11.03-31.01.04, 01.02.04-30.04.04, 01.02.04-30.04.04, 01.05.04-31.07.04, 01.05.04-31.07.04, 01.08.04-31.10.04, 01.08.04-31.10.04, 01.11.04-31.01.05, 01.11.04-31.01.05 u jiċhad ukoll it-talba tagħha biex l-istess imsemmija stimi jiġu kkanċellati *in toto*, jistabilixxi l-valur ta' *under-declared sales* tas-soċjetà Rikorrenti għas-sena 2003 fl-ammont ta' €48,916.84 u l-valuri ta' *under-declared sales* għas-sena 2004 fl-ammonti ta' €62,893.08 u €13,976.24, u jordna li l-istimi maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa hawn fuq indikati jiġu riveduti fid-dawl ta' dawn il-valuri b'dana li l-*under-declared sales* għas-sena 2003 jiġu intaxxati bir-rata ta' 15% filwaqt illi l-*under-declared sales* ta'

€62,893.08 u €13,976.24 għas-sena 2004 jiġu rispettivament intaxxati bir-rata ta' 15% u 5%.

L-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri għandhom jiġu sopportati nofs bin-nofs bejn il-partijiet kontendenti.

A tenur ta' l-Artikolu 2(4) tad-Disa' Skeda tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, din is-sentenza għandha tiġi notifikata lis-soċjetà Rikorrenti.

**MAGISTRAT**

**DEPUTAT REĠISTRATUR**